ΓΡΑΦΕΙΑ : ΚΟΡΙΝΘΟΥ 210
ΤΗΛΕΦΩΝΑ : 24—94 & 43—23
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΑΙ 1.50

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

5 ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΡΤΙΟΥ 1961
ΠΕΡ.Β'-ΕΤΟΣ ΙΣΤ'-ΑΡΙΘ.ΦΥΛΛΟΥ 4812

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΑΤΡΩΝ - ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1886

Η ΤΕΧΝΟΤΡΟΠΙΑ ΤΗΣ ΤΕΘΛΑΣΜΕΝΗΣ

Ὑπάρχει θέμα ἐκλογικοῦ νόμου. Αὐτό, ἄλλωστε, συμβαίνει κάθε φοράν, ποῦ δὲν φαίνεται πολὺ μακρὰν ἡ ὥρα τοῦ Λαοῦ. Βεβαίως εὐκταῖον θὰ ἦτο νὰ εἶχεν ὁ τόπος πάγιον σύστημα. Εὐκταῖον διὰ τὴν πολιτικήν του ζωήν, ἡ ὁποία ὁπωσδήποτε θὰ ὠφελεῖτο. Εἰς τὴν τοιαύτην περίπτωσιν αἱ διαμορφώσεις θὰ ἀνέκυπτον μὲ σχῆμα διάφορον. Καὶ αἱ ἑκάστοτε προοπτικαὶ θὰ ἠνοίγοντο κατὰ τρόπον ἐπιτρέποντα κάλυψιν καὶ δικαίωσιν τοῦ γενικωτέρου ἐθνικοῦ συμφέροντος. Ἀλλὰ τώρα δὲν πρόκειται περὶ αὐτοῦ. Τὸ γεγονὸς εἶναι, ὅτι ἀρχίζουν συνομιλίαι διὰ νὰ πληροφορηθῇ ἡ Κυβέρνησις τὰς ἀπόψεις τῆς ἐθνικόφρονος Ἀντιπολιτεύσεως. Καὶ τοῦτο, νομίζομεν, ἐπιβάλλει ὡρισμένας παρατηρήσεις. Διότι σεβασταί, φυσικά, πρέπει νὰ εἶναι αἱ ἀπόψεις αὐταί, ὁσονδήποτε καὶ ἂν δὲν εἰμπορῇ νὰ ἀμφισβητηθῇ ἡ ἐκ κομματικῶν σταθμίσεων ἐπήρειά των. Σεβασταὶ ὅμως κατὰ μείζονα λόγον πρέπει νὰ ἀποβαίνουν αἱ ἀπόψεις καὶ τοῦ Λαοῦ. Διότι τοῦ Λαοῦ θὰ ζητηθῇ ἡ ἐντολή.

Θὰ κληθῇ αὐτὸς ὁ Λαός, μὲ τὴν εὐφυΐαν, τὴν ὡριμότητα καὶ τὸ ἀδιάψευστον αἰσθητήριον, νὰ ἐκφράσῃ τὴν εἰς τὰς Δημοκρατίας κυρίαρχον θέλησίν του. Νὰ πιστεύῃ, ἄραγε, ἡ Ἀντιπολίτευσις, ὅτι εἰς τὴν θέλησιν αὐτὴν θὰ δώσῃ, κατὰ προτεραιότητα, ἔννοιαν ἀποκλειστικῆς προτιμήσεως αὐτῆς ἢ ἐκείνης τῆς παρατάξεως; Νὰ πιστεύῃ τάχα, ὅτι ἡ ἐκδηλωθησομένη κυρίαρχος θέλησις θὰ ἔχῃ ἁπλῶς τὴν ἔννοιαν διακριτικοῦ ἐντοπισμοῦ ἐμπιστοσύνης πρὸς τὸν ἄλφα ἢ τὸν βῆτα ἡγέτην; Νὰ πιστεύῃ ὅτι περὶ ἁπλῆς ἀναδείξεως μιᾶς Κυβερνήσεως θὰ πρόκειται; Ἐὰν ναί, θὰ ἦτο ἀποκαρδιωτικόν. Καὶ θὰ ἔπρεπε, διὰ μίαν ἀκόμη φοράν, νὰ τεκμαρθῇ, ὅτι ἔχει περιέλθει εἰς πλήρη καὶ ἀθεράπευτον ἀδυναμίαν ἐπαφῆς μὲ τὴν πραγματικότητα. Διότι ἡ πρώτη καὶ κυρία θέλησις τοῦ Ἔθνους εἶναι ἐντελῶς ἄλλη. Ἐγκειται εἰς τὸ πῶς θὰ φρουρηθῇ ἀποτελεσματικώτερον ἀπὸ τὸν καραδοκοῦντα καὶ ἐπιτηδείως ἀναπτυσσόμενον κομμουνιστικὸν κίνδυνον. Ἐγκειται εἰς τὸ πῶς θὰ ἀποκατασταθῇ τὸ ἔγκλημα τοῦ πλαστοῦ κοινοβουλευτικοῦ δυναμικοῦ τῆς Ε.Δ.Α. Καὶ εἶναι, δυστυχῶς, αὐτοῦ τοῦ ἐγκλήματος ἠθικὸς αὐτουργὸς ἡ ἐθνικόφρων Ἀντιπολίτευσις. Διότι αὐτὴ συνεργάσθη μὲ τὰ ἐνεργούμενα τῆς Μόσχας. Καὶ αὐτὴ φροντίζει ἔκτοτε, κατὰ σημαντικώτατον μέρος της, νὰ κρατῇ ἀνοικτὴν τὴν θύραν καὶ μελλοντικῶν ἀθεμίτων συμπράξεων καὶ ἐκλογικῶν ἐπιμιξιῶν. Ἐγκειται εἰς τὸ πῶς ἡ δύναμις τῶν εἰς τὴν Βουλὴν ἐρυθρῶν ἐγκαθέτων θὰ περιορισθῇ εἰς τὰς πραγματικὰς διαστάσεις της. Καὶ κανεὶς δὲν λησμονεῖ, ὅτι διὰ τὴν τεχνητὴν αὐτῆς διόγκωσιν οἱ ἀλλοπροσαλλισμοί, αἱ ἐμπάθειαι, αἱ ἀλληλομαχίαι καὶ αἱ ἀνοησίαι τῆς Ἀντιπολιτεύσεως ἀπετέλεσαν σημαντικωτάτην ἐπικουρίαν. Ἐγκειται, μὲ ἄλλους λόγους, εἰς τὸ πῶς θὰ φραχθῇ ἡ ὁδὸς εἰς τὴν κραιπάλην τῆς κομμουνιστικῆς δημοκοπίας. Εἰς τὸ πῶς θὰ ἀναχαιτισθῇ ἡ διάβρωσις καὶ ἡ κάμψις τοῦ ἐθνικοῦ φρονήματος. Εἰς τὸ πῶς θὰ τεθῇ τέρμα εἰς τὴν συστηματικὴν κατασώτευσιν τῶν ἐθνικῶν δυνάμεων εἰς μικροχαρεῖς κονταρομαχίας. Εἰς τὸ πῶς θὰ σταματήσῃ ἡ καλλιέργεια τοῦ χάους, τοῦ ὁποίου εἰσπράκτωρ θὰ καθίστατο μόνον ἡ διεθνὴς κομμουνιστικὴ συνωμοσία.

Καὶ ἀνακύπτει πλέον αὐτοδύναμον καὶ συντριπτικὸν τὸ ἐρώτημα: Ὑπάρχει τρόπος, μέθοδος, σύστημα ἀνακοπῆς τοῦ κινδύνου; Ὑπάρχει δυνατότης ἀνασχέσεως; Ὑπάρχει δικλεὶς ἀσφαλείας; Ἀλλά, βεβαιότατα, ναί: Ὑπάρχει τὸ πλειοψηφικόν. Αὐτὸ προστατεύει καὶ θωρακίζει τὸ Ἔθνος ἔναντι τῆς ἀπειλῆς. Αὐτὸ κονιορτοποιεῖ τὰς ἐρυθρὰς ἐπιφάσεις. Τὸ πλειοψηφικὸν εἶναι ὁ ἀνελκυστὴρ ἀξίων καὶ ἰσχυρῶν Κυβερνήσεων, ἱκανῶν νὰ ἐγγυηθοῦν καὶ τὴν γαλήνην καὶ τὴν προκοπήν. Διατί λοιπὸν εὑρίσκεται ἐκτὸς τῶν ἐπιθυμιῶν τῶν ἀνθρώπων τῆς κατακερματισμένης Ἀντιπολιτεύσεως; Διατὶ δὲν εἶναι, ὡς θὰ ἔπρεπε, τὸ ὑπ' ἀριθ. 1 ὑποδεικνυόμενον σύστημα; Διατὶ τὸ ἐξορκίζουν μὲ ἀστείους ἀφορισμοὺς καὶ διαφανεστάτων σκοπιμοτήτων σοφίσματα; Τὸ φοβοῦνται; Καὶ κατὰ τί; Δὲν ἰσχυρίζονται ὅτι ὁ Λαὸς ἐβαρύνθη τὸν Καραμανλῆν καὶ εἶναι ἕτοιμος νὰ χειροκροτήσῃ τοὺς χθεσινοὺς ἐπισκέπτας τῆς Μόσχας καὶ τοὺς σημερινοὺς προωθητὰς εἰς πολιτικὰς ἀεροβασίας ἑνὸς Στρατηγοῦ, ὁ ὁποῖος ἠξίζε καλλιτέρας τύχης ἀπὸ τὴν ἀπεγνωσμένην ἐμπλοκὴν μὲ τοὺς χρεωκόπους τῆς δημοσίας ζωῆς;

Ἔ, λοιπόν. Ἐὰν πράγματι πιστεύουν ὅσα καλοῦν τὸν Λαὸν νὰ πιστεύσῃ· ἐὰν δὲν εἶναι ὑστερόβουλοι καὶ ἀσυνεπεῖς· ἐὰν τὰς τόσας δημοσίας καὶ ἐπισήμους δηλώσεις των δὲν τὰς χρησιμοποιοῦν —ματαίως, βέβαια— ὡς ἀφελῶν παγίδας· ἐὰν αὐτὰ δὲν συμβαίνουν, τὸ πεδίον τῆς δοκιμῆς εἶναι ἀνοικτόν. Τὸ πλειοψηφικὸν προσφέρεται. Προσφέρεται μὲ ἐντιμότητα ἀπόλυτον, μὲ μηχανισμὸν μαθηματικῆς ἀκριβείας, μὲ κῦρος ἀδιάβλητον καὶ καθιερωμένον. Μία παράταξις ὁ Καραμανλῆς. Μία παράταξις αὐτοί. Ἔχει φθοράν, ὅπως διακηρύσσουν, ἡ πρώτη; Θὰ τὴν εἰσπράξουν αὐτοί, μὲ βεβαιότητα. Τὸ 35% ὡς ἀνέκυψεν ἐκ τῆς προηγουμένης ἀναμετρήσεως, τὸ ἀντιπροσωπεύουν αὐτοί. Τὸ 25% ἡ ΕΔΑ. Τὸ 40% ὁ Καραμανλῆς. Ἕνα κάτι, λοιπόν, ἀκόμη, ἐπικουρούσης καὶ τῆς διατυμπανιζομένης φυσικῆς φθορᾶς, καὶ ἡ Ἐθνικόφρων Ἀντιπολίτευσις γίνεται Κυβέρνησις. Τί ἁπλούστερον, τί εὐθύτερον καὶ τί περισσότερον σύμφωνον πρὸς τὴν συνταγματικὴν καὶ κοινοβουλευτικὴν ὁμαλότητα, τῆς ὁποίας ἐμφανίζονται ἀμύντορες καὶ μυσταγωγοί;

Καὶ ὅμως, παρὰ τοὺς πρὸ καιροῦ ἐνθουσιασμούς των, ὅ,τιδήποτε ἄλλο ἐπικαλοῦνται, πλὴν τοῦ πλειοψηφικοῦ. Διότι ἔχουν ἐθισθῇ εἰς τὴν τεχνοτροπίαν τῆς τεθλασμένης. Διότι βαρύνονται μὲ τὴν κληρονομικότητα τῆς κομματικῆς ἀλχημείας. Διότι αἰσθάνονται πανικὸν καὶ ἀπόγνωσιν καὶ ἄς κόπτωνται ὅσον θέλουν ὑπὲρ τῶν ἐκλογῶν. Γνωρίζουν, ἄλλωστε, κατὰ βάθος, τὸ διαισθάνονται, τὸ πληροφοροῦνται, ἔστω καὶ ἀπὸ τὸ ἔνστικτον, ὅτι οὐδέποτε ἦτο εὐρυτέρα ἀπὸ σήμερον ἡ λαϊκὴ βάσις τοῦ Καραμανλῆ. Καὶ ἀσφαλῶς δὲν εἶναι ἄνευ σημασίας ἡ νωπὴ προσχώρησις τῶν τριῶν βουλευτῶν. Ὁ Δημήτριος Γόντικας οὔτε χθεσινὸς εἶναι, οὔτε τυχαῖος. Συνεχιστὴς μιᾶς μεγάλης πολιτικῆς παραδόσεως, μὲ ὄνομα καὶ προσωπικοὺς τίτλους βαρυτάτους, μὲ σύνεσιν καὶ πατριωτισμὸν ὑψηλόν, τοὺς ἐπεφύλαξε τὸ μάθημα. Τοὺς εἶπεν ἁπλᾶ, τετραγωνικὰ καὶ γενναῖα, ὅτι εἶναι ἢ ἀνόητοι ἢ ἀνύπαρκτοι. Οἱ ἴδιοι ἐπιμένουν, βεβαίως, ὅτι ὑπάρχουν. Καὶ δὲν θὰ εἴμεθα ἡμεῖς ἐκεῖνοι, ποῦ δὲν θὰ κατενοοῦσαμεν τὴν ἐπιμονήν. Ἀλλὰ αὐτὴ μόνη δὲν ἀρκεῖ. Χρειάζεται καὶ νὰ πείσουν. Καὶ θὰ τὸ ἐπιτύχουν χωρὶς ἐκλογικὰς στρεψοδικίας καὶ δικολαβισμούς, μὲ τὸ πλειοψηφικόν. Ἀλλὰ αὐτὸ τὸ τρέμουν. Καὶ μόνον ὁ τρόμος των ἐξηγεῖ τὴν ἀσυνέπειαν, τὴν παλιμβουλίαν καὶ τὸν ἀλλοπροσαλλισμόν των.

ΚΑΤΑ ΧΘΕΣΙΝΗΝ ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΝ

ΤΟ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΜΑΡΚΟΝ ΗΥΞΗΘΗ ΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΔΟΛΛΑΡΙΟΥ

ΕΣΤΑΜΑΤΗΣΑΝ ΑΜΕΣΩΣ ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΠΛΗΞΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ, 4. Ὁ πρόεδρος τοῦ ἐνταῦθα Χρηματιστηρίου ἀνέγνωσε τὴν 10ην πρωΐαν κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἐνάρξεως τῶν συναλλαγῶν, εἰδοποίησιν τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, διὰ τῆς ὁποίας ἀναστέλλονται διὰ σήμερον αἱ χρηματιστηριακαὶ συναλλαγαί.

Ταὐτοχρόνως ἀνήγγειλεν ὅτι αἱ τιμαὶ ἐπεμβάσεως τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Τραπέζης θὰ εἶναι εἰς τὸ ἑξῆς 3,97 ἕως 4,03 μάρκα ἀνὰ δολλάριον, ἀντὶ τῶν μέχρι τοῦδε τιμῶν 4,17—4,023.

Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἡ τιμὴ τοῦ Γερμανικοῦ μάρκου αὐξάνεται κατὰ 5 ο/ο ἔναντι τοῦ δολλαρίου.

Ἡ ἐπελθοῦσα ἀνατίμησις τοῦ Γερμανικοῦ μάρκου ἐπεβεβαιώθη καὶ ὑπὸ τοῦ Ὁμοσπονδιακοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐν Βόννῃ, τὸ ὁποῖον οὐδεμίαν ὅμως παρέσχε διευκρίνισιν πρὸς τὸ παρόν.

Ἐκ Λονδίνου μεταδίδεται ὅτι, κατόπιν τῆς ἀναπροσαρμογῆς τοῦ γερμανικοῦ μάρκου, ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ Γαλλικοῦ Θησαυροφυλακείου ἐξέφρασε τὴν ἱκανοποίησίν του διὰ τὸ ληφθὲν μέτρον, τὸ ὁποῖον, ὡς εἶπεν, ἀποτελεῖ ἀπόδειξιν τῆς σοβαρότητος, ποὺ ἀποδίδει ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις εἰς τὸ ζήτημα τῆς ὑφισταμένης ἀνισότητος τῆς διεθνοῦς μετατρεψιμότητος.

Σημειωτέον ὅτι ἡ σχετικὴ εἴδησις προεκάλεσε μεγάλην ἔκπληξιν εἰς τὴν Ἀγγλίαν, ὅπου ἐσταμάτησαν ὅλαι αἱ χρηματιστηριακαὶ συναλλαγαί, ἐν ἀναμονῇ τῶν νέων ἐπισήμων ἰσοτιμιῶν τοῦ μάρκου ἔναντι τῶν ἄλλων νομισμάτων.

Εἰς Παρισίους τὸ γαλλικὸν ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἠρνήθη νὰ διατυπώσῃ σχόλια. Πάντως, ἐπικρατεῖ τὸ συναίσθημα εἰς Γαλλίαν ὅτι τὸ ληφθὲν μέτρον εἰς τὴν Βόννην ἀποτελεῖ οὐχὶ ἀμελητέαν συμβολὴν διὰ τὴν ἀποκατάστασιν καὶ τὴν σταθεροποίησιν τῆς διεθνοῦς νομισματικῆς τάξεως.

Ο κ. ΓΡΙΒΑΣ ΠΑΡΑ ΤΑΣ ΣΗΜΕΡΙΝΑΣ ΔΙΑΨΕΥΣΕΙΣ ΤΟΥ, ΕΙΧΕ ΔΗΛΩΣΕΙ:

ΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ ΔΙΚΑΙΩΝΟΥΝ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΟΥΝ ΤΟΥΣ ΑΓΩΝΑΣ ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΟΝΗΣΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΑΒΕΡΩΦ

ΑΘΗΝΑΙ, 4. Ὁ ἀρχηγὸς τῆς ΚΕΑ κ. Γρίβας, ἀπαντῶν εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἀβέρωφ, προέβη εἰς δηλώσεις ἐπὶ τῶν δημοσιευθεισῶν ἐπιστολῶν τοῦ κ. Ἀβέρωφ πρὸς αὐτὸν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Κυπριακοῦ ἀγῶνος.

Δικαιολογῶν ὁ κ. Γρίβας τὰς δηλώσεις του εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Ἑλληνικοῦ κατὰ τὴν ἐπάνοδόν του, ἀπέδωσεν αὐτὰς εἰς τὴν ἐπιβαλλομένην ἀβροτητα καὶ τὴν ἀτμόσφαιραν ἐθνικῆς ἑνότητος, ἡ ὁποία ἐπεκράτει κατὰ τὴν ὑποδοχήν του καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐχαρακτήρισεν ὡς ἐγκληματικὸν τὸν χειρισμὸν τοῦ Κυπριακοῦ ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως, ἀπηύθυνε δὲ πρὸς τὸν κ. Ἀβέρωφ διαφόρους ἐρωτήσεις, ὡς: διατὶ δὲν τοῦ ἐκοινοποιήθησαν τὰ κείμενα τῶν συμφωνιῶν, διατὶ ὁ κ. Ἀβέρωφ προέβη εἰς ἀνακοινώσεις δῆθεν εἰς τὴν Βουλὴν ὅπου ἔλεγεν ὅτι ὁ κ. Γρίβας ἦτο σύμφωνος πρὸς τὰς συμφωνίας αὐτὰς καὶ ὅτι ἐγνώριζε τὸ περιεχόμενόν των καὶ διατὶ τέλος μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῶν συμφωνιῶν ὁ κ. Ἀβέρωφ παρέπεμψε δι' ἐπιστολῆς του τὸν κ. Γρίβαν νὰ λάβῃ γνῶσιν τῶν συμφωνιῶν διὰ τῶν ἐφημερίδων.

Εἶναι πραφανές, καταλήγει

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 4ην σελίδα

ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΟΣ ΤΩΝ ΙΝΔΙΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΑΘΕΣΙΝ ΤΟΥ

ΣΤΑΘΕΡΑ Η ΘΕΛΗΣΙΣ ΤΟΥ Ο.Η.Ε. ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΗ ΕΙΣ ΤΟ ΚΟΓΚΟ

ΟΙ ΕΚΕΙ ΗΓΕΤΑΙ ΤΟΥ ΑΡΝΟΥΝΤΑΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ

ΑΡΧΙΖΕΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ "ΚΟΡΥΦΗΣ,,

ΕΛΙΖΑΜΠΕΤΒΙΛ, 4. Εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς Κατάγκα διατυποῦνται μεγάλαι ἐλπίδες διὰ τὴν «διάσκεψιν κορυφῆς» τῶν Κογκολέζων ἡγετῶν, ἥτις, ὡς γνωστόν, ἀρχίζει αὔριον εἰς Ταναρίβ καὶ ἥτις θεωρεῖται ὡς ἡ διάσκεψις τῆς τελευταίας εὐκαιρίας, ἥτις θὰ πρέπει νὰ δώσῃ λύσιν εἰς τὸ κογκολεζικὸν πρόβλημα.

Ὑπὸ κύκλων, προσκειμένων εἰς τὸν πρόεδρον Τσόμπε, ὑπολογίζεται ὅτι αἱ συνομιλίαι τῆς Ταναρίβ θὰ πρέπει νὰ ἀποτελέσουν λογικὴν συνέχειαν τῶν συνομιλιῶν τῆς Ἐλιζαμπετβίλ, αἱ ὁποῖαι ἤγαγον εἰς τὴν δημιουργίαν κοινοῦ ἀντικομμουνιστικοῦ μετώπου.

ΕΛΙΖΑΜΠΕΤΒΙΛ, 4. Ἐγνώσθη ὅτι εἰς τὴν διακοίνωσιν τοῦ Γεν. Γραμματέως τοῦ Ο.Η.Ε., ἥτις ἐπεδόθη χθὲς τὴν νύκτα εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Κατάγκα κ. Τσόμπε, ὑποστηρίζεται ἡ σταθερὰ θέλησις τῶν Ἡνωμ. Ἐθνῶν νὰ βοηθήσουν τὸ κράτος αὐτὸ εἴτε τὸ θέλει εἴτε ὄχι.

Ἐκπρόσωπος τῆς κυβερνήσεως τῆς Κατάγκα ἐδήλωσε χθὲς ὅτι ἡ τοιαύτη θέλησις τοῦ Ο.Η.Ε. ἀποτελεῖ κατάφωρον παραβίασιν τοῦ καταστατικοῦ χάρτου αὐτοῦ.

Ὁ αὐτὸς ἐκπρόσωπος ἐτόνισεν ὅτι ὁ Ο.Η.Ε. ἐκλήθη εἰς τὸ Κογκὸ τὸν παρελθόντα Ἰούλιον ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως τῆς Λεοπόλντβιλ καὶ ἐφ' ὅσον οἱ ἀρχηγοὶ συμφωνήσουν ἐπὶ τῆς ἀποχωρήσεως τῶν δυνάμεων τοῦ Ο.Η.Ε., ὁ Διεθνὴς Ὀργανισμὸς οὐδὲν δικαίωμα ἔχει νὰ παραμείνῃ, παραβλέπων πάντα ταῦτα.

ΗΝ. ΕΘΝΗ, 4. Ἡ Ἰνδία ἐπληροφόρησεν τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη ὅτι θέτει εἰς τὴν διάθεσίν των πρὸς χρησιμοποίησιν εἰς τὸ Κογκὸ μίαν ταξιαρχίαν, εὐθὺς ὡς ὁ ΟΗΕ ἐξασφαλίσῃ τὰ μέσα τῆς μεταφορᾶς της.

Ἡ Ἰνδικὴ προσφορὰ ἐγένετο ἐν μέσῳ τῆς ἀνανεωθείσης κρίσεως εἰς τὸ Κογκὸ ἐκ τῆς ἀπειλουμένης ἐπεκτάσεως τῶν συγκρούσεων μεταξὺ τῶν Κογκολέζων στρατιωτῶν καὶ τῶν δυνάμεων τοῦ ΟΗΕ.

Ἡ Ἰνδικὴ ταξιαρχία ἀποτελεῖται ἀπὸ 1000 ἄνδρας, ἡ προσφορὰ δὲ τῶν Ἰνδιῶν ἐγνώσθη ἀκριβῶς μετὰ τὰς ἀναγγελθείσας χθὲς τὴν νύκτα μάχας μεταξὺ Κογκολεζικῶν καὶ Σουδανικῶν στρατευμάτων τοῦ ΟΗΕ εἰς τὴν ναυτικὴν βάσιν Πανάμα, ἐνῶ ὁ πρόεδρος Καζαβούμπου ἀπειλεῖ ἐπίθεσιν ἐναντίον τῶν στρατευμάτων τοῦ ΟΗΕ.

Η ΣΤΗΛΗ ΜΟΥ

ΜΟΥ ΦΑΝΗΚΕ ΜΠΑΪΛΤΙΣΜΕΝΟ

Εἶδα πρὸ ἡμερῶν σ' ἕνα κάρρο βιβλία, ἔχοντα ἀξία καὶ δύναμη νὰ ἐκτιμηθοῦν καὶ νὰ δώσουν στὸ τεχνήτη τους ἱκανοποίηση ξεχωριστή. Ἐκαμάρωσα τὴν πολυτελῆ ἔκδοσή τους καὶ αἰσθάνθηκα τὸ μεράκι ἐκείνου, ποὺ τὸ πρόσφερε σᾶν πνευματικὸ τέκνο του στὸ κοινό. Τὸ εἶδα σᾶν ἀποκομμένο κομμάτι ἑνὸς δημιουργοῦ καὶ ἀπορριμμένο στοὺς δρόμους. Ἦταν δουλεμένο μὲ τόσο μεράκι, μὲ τόσο αἴσθημα καὶ μὲ τόση προσοχή, ποὺ ἔννοιωσα τὸ χαράμισμά του αὐτὸ νὰ γεμίζῃ πόνο τὴν ψυχή μου. Σκέφτηκα τὸν νοῦ, ποὺ εἶχε τελέψει τὸ ἔργο του καὶ τὸ εἶχε ἀναστήσει μὲ ἕνα σωρὸ κανάκια τῆς καρδιᾶς.

Τί μαράζι ἀλήθεια εἶναι νὰ βλέπῃς νὰ κεῖτεται ὁ πνευματικὸς θησαυρός σου μασκαρεμένος στὸ κάρρο! Ὄνειρα ἄλλο τίποτα καὶ ἐλπίδες ἕνα πλῆθος σαΐτεψαν τὸ εἴδωλο τοῦ πνευματικοῦ φτασμοῦ σου. Ὑποχρέωση εὐλαβικὴ κι' αὐτή, νὰ ἱστορήσῃ ὁ δυνάμενος, τὸ συνάβρισμα τῆς σκέψης του. Κόπος ἀσήκωτος, ἀϋπνίες, σβήσιμο καὶ διόρθωμα, ἀμέρευτο κανάλι τῆς ζωῆς, ὡς ποὺ νὰ ἰδῆς τὸ ἔργο σου αὐτὸ ζωντανὸ νὰ φιγουράρῃ κλεισμένο στοὺς ἁρμοὺς τῆς τζάμινης βιτρίνας. Προσφορὰ πλούσια στὸ κοινό, ποὺ θὰ τὸ ἐκτιμήσῃ καὶ θὰ τὸ σηκώσῃ, γιὰ νάρθῃ ἡ δεύτερη καὶ τρίτη ἔκδοσή του.

Ὅλοι ἔτσι ὀνειροπαρμένοι ξεκινᾶμε καὶ πλάθουμε ἀγαλματάκια καὶ στένουμε βωμοὺς καὶ ὑφαίνουμε πάνω στὸ καινούργιο ἔργο μας ἕνα σωρὸ χιμαιρικὰ φαντάσματα. Καὶ ὅπως τόχεις προικισμένο, πλούσιο καὶ ἀμάλαγο ἀπὸ τὴν κρίση τοῦ κόσμου, τὸ βλέπεις νὰ πέφτῃ στὰ χέρια τοῦ θανάτου. Στὸ ρέμμα καὶ στὴ φουρτούνα τοῦ δρόμου. Τὸ βλέπεις νὰ ροβολάῃ στὴ γειτονιά, νὰ σταυρώνεται στὰ χέρια τῆς πρώτης μοδιστρούλας, νὰ πετιέται σᾶν ἄχρηστο κουρέλι ἀπὸ τὸν μαθητάκο καὶ νὰ ξομπλιάζεται γυρισμένο ἀνάστροφα ἀπὸ τὴ γυναινούλα τὴ μεροδουλεύτρα.

Καὶ ὅμως ἐσύ, ποὺ τὄφιασες καὶ ἔδωσες τὸν ἴδρωτά σου καὶ ξόδεψες τὴς περιωρισμένες δυνάμεις τῆς τσέπης σου, ζητᾶς πεισματικὰ νὰ πραγματοποιηθοῦν ἡ πλουμιστὲς ζωγραφιὲς τῆς ψυχῆς σου. Χτυποκάρδισες καὶ σᾶν πειθαρχημένος σκύλος, ἐκράτησες σοῦζο τὸν ἑαυτό σου μπρὸς στὴν ἄσπρη κόλλα τὸ χαρτί. Ἔπειτα σκύβεις μὲ ἀνοιχτὲς φτεροῦγες ἐπάνω του σᾶν γλάρος, ποὺ τὸν φέρνει ἡ ἰδέα τῆς θαλασσοταραχῆς κοντὰ στὸ λιμάνι.

Κράτησα ἔτσι κι' ἐγὼ προχτὲς στὰ χέρια μου ἕνα βιβλίο. Τὸ ξεχώρισα, τὸ θαύμασα ἀπ' ἔξω κι' ἀπὸ μέσα, εἶδα πόσο ἦταν χαραμισμένο τὸ πνευματικὸ αἷμα, ποὺ ἔτρεχε στὸ κάρρο καὶ τὸ ἤπρα. Μὰ σκέφτηκα ὅλους τοὺς ὀνειροφτιάχτες, ποὺ σφενδονίζουν τὰ ἔργα τους στὸν οὐρανὸ ψηλὰ κι' ἔπειτα τὰ βλέπουν νὰ πέφτουνε στὴ γῆ σᾶν μετεωρίτες λίθοι, ποὺ εἶναι στὴ διάθεση τοῦ κάθε πραματευτῆ. Καὶ κρατῶντας τὸ βιβλιο στὰ χέρια μου, τόνοιωσα ζωντανὸ καὶ αἰσθάνθηκα τὴν καρδούλα του νὰ σπαρταράῃ μέσα στὴν παλάμη μου. Τόβαλα τότε νὰ καταλαγιάσῃ στὴ βιβλιοθήκη μου, γιατὶ μοῦ φάνηκε μπαϊλτισμένο ἀπὸ τὴ γύρα τοῦ κάρρου.

ΕΥΑ

ΠΡΟΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΙΝ ΤΩΝ ΔΗΜΟΤΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΔΙΑ ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ 1960

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Ὁ δήμαρχος κ. Ν. Βέτσος ἀνακοινοῖ τὰ ἀκόλουθα, πρὸς ἐνημέρωσιν τῶν δημοτῶν ἐπὶ τῆς πορείας τῶν οἰκονομικῶν τοῦ Δήμου κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος 1960 καὶ τῶν ἐκτελεσθέντων ἔργων:

Κατὰ τὸ ἔτος 1960 τὰ ἔσοδα τοῦ Δήμου ἀνῆλθον εἰς δραχ. 33.451.514, ἔναντι 27.925.100, τοῦ προηγουμένου ἔτους 1959.

Ἡ ἐκ δραχ. 5.526.014, αὔξησις τῶν ἐσόδων ὀφείλεται κυρίως εἰς τὸ ὅτι ὁ Δῆμος ἐνισχύθη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως πρὸς ἐκτέλεσιν ἔργων μειώσεως τῆς ἀνεργίας διὰ ποσοῦ πέντε ἑκατομμυρίων (πρώτη ἐπιχορήγησις, τέλη 1959), τοῦ ὁποίου τὸ μεγαλύτερον μέρος μετεφέρθη εἰς τὴν χρῆσιν 1960. Ἐπίσης ηὐξήθησαν κατὰ ἓν περίπου ἑκατομμύριον τὰ ἔσοδα τοῦ Δήμου ἐκ διαφόρων τελῶν, λόγῳ ἰδιαιτέρας ἐπιμελείας τῶν δημοτικῶν ὑπηρεσιῶν πρὸς εἴσπραξιν αὐτῶν.

Ἀντιστοίχως, τὰ ἔξοδα τοῦ Δήμου κατὰ τὸ 1960 ἀνῆλθον εἰς Δραχ. 32.346.416 ἔναντι 26.968.309 τοῦ ἔτους 1959. Ἡ ἐκ δραχ. 5.378 107 διαφορὰ ἐπὶ πλέον καλύπτεται ἀπὸ τὰ ἐκτελεσθέντα ἔργα τοῦ προγράμματος μειώσεως τῆς ἀνεργίας καὶ μικρὰν αὔξησιν τῶν δαπανῶν διοικήσεως (ἀποδοχαὶ ὑπαλλήλων) καὶ τινων ὑπηρεσιῶν (φωτισμοῦ πόλεως, κήπων κλπ.)

Τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1961 ὑπῆρχε χρηματικὸν ὑπόλοιπον δραχ. 1.105.097 καὶ ποσὸν δραχ. 2.461.979 πρὸς εἰσπραξιν ἐκ διαφόρων τελῶν.

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΕΣΟΔΩΝ

Τὰ ἔσοδα τοῦ Δήμου προῆλθον κυρίως ἐκ τῶν κάτωθι πηγῶν:

Τέλη ἐκ χρήσεως δημοτικῶν ὑπηρεσιῶν δραχ. 6.773.839 (ἔναντι 5.618.758 τοῦ 1959).

Ἐκ τῆς ἐπιχορηγήσεως τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀνεργίας δραχ. 4.650.583.

Πρόσοδοι ἀκινήτου περιουσίας 487.235. Νεκροταφεῖον 287.885. Δημοτικὰ Σφαγεῖα 347.182. Λαχαναγορά 93.580. Λαϊκὰ Λουτρὰ 104.648 (ἔναντι 67.974 τοῦ 1959). Ἐκ κινητῆς περιουσίας 2.437.906.

Ἐξ ἀμέσων φόρων 439.272. Ἐκ φόρων ἀποδιδομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους 1.067.0000.

Ἐξ ἐσόδων δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κοινῆς ὠφελείας 5.448.632 καὶ ἐξ ἐσόδων δι' εἰδικοὺς σκοποὺς 2.590.383.

Κατὰ τὸ 1960 εἰσεπράχθησαν καὶ 2.720.000 ἐκ τελῶν προηγουμένων ἐτῶν.

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ

Αἱ δαπάναι διετέθησαν διὰ τοὺς ἀκολούθους σκοπούς:

Δι' ἔξοδα